

FEUILLE POLITIQUE DU DÉPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJssel.

SAMEDI, le 29 Fevrier 1812.

(N°. 26.) ZATURDAG, den 29 Februarij, 1812.

INTÉRIEUR.

Le Chevalier de la Légion d'Honneur Préset du Département de l'Issel-Supérieur.

Vu la lettre N° 432 de M. le Directeur des droits réunis dans ce Département, dans laquelle il nous expose que les termes dans lesquels sont conçus les Tarifs des octrois municipaux et de beinfaissance pour ce qui concerne les perceptions sur les eaux de vie et liqueurs ne lui paraissent pas assez précis qu'ils peuvent donner lieu à des interprétations qui seraient contraires aux vues dans lesquelles ils ont été arrêtés; et propose d'en fixer les sens de manière à n'en laisser aucune incertitude à ce sujet.

Déclarons que les trois classes d'eau de vie et de liqueurs ont été distribuées comme suit dans les Tarifs des octrois municipaux et que les perceptions doivent se faire comme si les Tarifs avaient été rédigés dans les termes suivans.

Exaux de vie, de 18 degrés inclusivement et au dessus. ,,, ,,,
et { de plus que 18 à 23 degrés inclusivement. ,,, ,,,
Liqueurs. / de plus que 23 degrés et au dessus. ,,, ,,,
Donné en Préfecture à Arnhem, le 16 Fevrier 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

DÉCRETS IMPERIAUX.

Décret concernant l'universalité des poids et mesures.

Au palais des Tuilleries, le 12 février 1812.

NAPOLEON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc., etc.;

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De Ridder van het Legioen van Eer, Prefekt van het Département van den Boven-IJssel,

Gezien de missive N° 433 van den heer directeur der verenigde regten in dit departement, waarbij hij ons bekend maakt, dat de termen, in welken de tarifs des stedelijke octrooijen, en octrooijen van weldadigheid vervat zijn, voor zoo ver de perceptien op de brandewijnen en likeuren betreft, hem niet geno gzaam juist voorkomen, maar dat zij vatbaar zijn voor uitleggingen strijdig met de bedoelingen, met welke zij vastgesteld zijn; en voorstelt, om den zin zoodanig te bepalen, dat er geene onzekerheid ten aanzien van dit stuk overblijft,

Verklaren wij, dat de drie klassen van brandewijnen en likeuren verdeeld zijn geweest als volgt in de stedelijke octrooijen, en dat de perceptien geschieden moeten zoo als de tarifs ontworpen waren in de volgende teinen.

Brandewijnen { van 18 graden ingesloten en beneden. ,,, ,,,
en } van meer dan 18 tot 23 graden ingesl. ,,, ,,,

Likeuren. } van meer dan 23 graden en daarboven. ,,, ,,,

Gegeven op de Prefektuur te Arnhem, den 16 Februarij 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

KEIZERLYKE DECRETEN.

Decreet, betrekkelijk de algemeenheid der maten en gewichten.

In het paleis der Tuilerien, den 12 februarij 1812.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RUITERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH VONDGENOOTSCHAP enz., enz., enz.;

Désirant faciliter et accélérer l'établissement de l'universalité des poids et mesures dans notre Empire,

Sur le rapport de notre ministre de l'intérieur.

Notre conseil-d'état entendu,

Nous avons décrété et décretions ce qui suit :

Art. 1er. Il ne sera fait aucun changement aux unités des poids et mesures de l'Empire, telles qu'elles ont été fixées par la loi du 19 frimaire an 8.

2. Notre ministre de l'intérieur fera confectionner pour l'usage du commerce, des instrumens de pesage et mesurage qui présentent soit les fractions, soit les multiples desdites unités, les plus en usage dans le commerce et accommodés aux besoins du peuple.

3. Ces instrumens porteront sur leurs diverses faces, la comparaison des divisions et des denominations établies par les lois avec celles anciennement en usage.

4. Nous nous réservons de nous faire rendre compte, après un délai de dix années, des résultats qu'aura l'expérience sur le perfectionnement que le système des poids et mesures serait susceptible de recevoir.

5. En attendant, le système legal continuera à être seul enseigné dans toutes les écoles de notre Empire, y compris les écoles primaires, et à être seul employé dans toutes les administrations publiques, comme aussi dans les marchés, halles, et dans toutes les transactions commerciales et autres entre nos sujets.

6. Nos ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(signé)

N A P O L E O N .

Par l'Empereur,

Le Ministre Secrétaire-d'état,

(signé)

Le Comte D A R U .

(Monseur.)

Begeerde de daarstelling der *alleneenheid* van de maten en gewichten in ons Rijk gemakkelijk te maken en te bespoedigen,

Op het rapport van onzen minister van binnelandse zaken,

Onzen staatsraad gehoord,

Hebben wij gedecreet en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. Er zal in de eenheden der gewichten en maten van het Rijk, zoodanig als dezelve bij de wet van den 19. frimaire 8ste jaar bepaald zijn geworden, geenerlei verandering worden gemaakt.

2. Onze minister van binnelandse zaken zal ten gebruikte van den koophandel, instrumenten tot wegen en meten doen vervaardigen, welke, het zij de onderdeelen, het zij de veelvouden der gemelde eenheden, het meest bij den handel in gebruik, of naar ds behoeften des volks ingerigt zijnde, zullen aanduiden.

3. Deze instrumenten zullen, op derzelver verschillende zijdén, de vergelijking aantoonen van de verdelingen en benamingen, bij de wet daargesteld, met die, welke eerlijds in gebruik waren.

4. Wij behouden aan ons, om, over tien jaren, ons verslag te doen geven van het geen de ontdekking zal hebben opgeleverd omtrent de volmaking, waarvor het stelsel van gewichten en maten vatbaar mogt zijn.

5. Inmiddels, zal het als wettig ingevoerd stelsel alleen in alle de scholen van ons Rijk, de lagere scholen daar onder begrepen, bij voortdurend onderwezen, gelijk mede bij alle openbare besturen, als ook op de markten, hallen en in alle handels- en andere transactien tusschen onze onderdanen alleen gebezigd worden.

6. Onze ministers zijn belast, jeder voor zoveel hun betreft, met de uitvoering van het tegenwoordig decreet, het welk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(gescreukt)

N A P O L E O N .

Van wegen den Keizer;

De Minister Secretaris van-Staat.

(gescreukt)

De graaf D A R U .

(Moniteur.)

EXTRACT des minutes de la secrétairie d'état

Au Palais des Tuilleries, le 19 Décembre 1811.

NAPOLEON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc.,

Sur le rapport de notre ministre des finances;

Nous avons décrété et décretions ce qui suit :

Art. 1er. Il est accordé aux employés des douanes, gendarmes, préposés forestiers, gardes chasseurs et autres étrangers aux droits réunis, qui auront opéré des saisies de tabac, une prime de vingt centimes par kilogramme de feuilles, et de trente centimes par kilogramme de tabac fabriqué, sans égard à la qualité, laquelle prime leur sera payée comptant, au moment du dépôt des tabacs au contrôle principal; indépendamment des répartitions auxquelles ils ont droit. Il leur

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIËN, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BE-MIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOTSCHAFFEN, ENZ., ENZ., ENZ.;

Op het rapport van onzen minister van finantien;

Hebben wij gedecreet en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. Aan de Beamten der douanen, gendarmeries, bosch-beambten, veldwachters en anderen, die aan de vereenigde regren vreemd zijn, welke aantredingen van tabak mochten gedaan hebben, wordt eene premie van twintig centimes per kilogramme bladeren, en van dertig centimes voor de kilogramme gefabriceerde tabak toegekeerd, zonder onderscheid van welke qualiteit ook, en welke premie comptant betaald zal worden, op het oogenblik der overlevering ter hoofd-controlle; onver-

est aussi accordé six francs par individu, pour chaque contrebandier ou colporteur de profession qu'ils auront arrêté et constitué prisonnier.

2. Notre ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret.

(signe) N A P O L E O N.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire-d'état,

(signe) Le comte D A U.

Apurement des rentes sur les effets rachétables provenant de l'emprunt de l'an 1801 sous hypothèque des domaines.

Le conseiller-d'état, chevalier de l'Empire, officier de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, prévient les intéressés qu'il vient de donner, par son arrêté d'aujourd'hui, les ordres nécessaires au receveur-général H. Bicker, à Amsterdam, pour procéder lundi prochain, 2 mars, à l'apurement des rentes à 4 pCt., depuis le 1er novembre 1809 jusqu'aux échéances du 22 septembre 1810, 22 mars et 22 septembre 1811, sur les effets rachétables provenant de l'emprunt sous hypothèque des domaines arrêté le 20 février 1801, à 4 pCt., et ce conformément à l'ordre prescrit à ce sujet et à raison d'un tiers desdites rentes.

Amsterdam, le 24 Février 1812.

Le conseiller-d'état, intendant-général.

G O G E L.

Le maître-des-requêtes, directeur du grand livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées que dorénavant toutes demandes pour rectification d'erreurs, commises par le public lors de l'inscription primitive au grand-livre, devront être adressées directement au bureau de vérification de la direction du grand-livre, et qu'à cet effet l'on devra présenter:

1°. Le certificat d'inscription primitive;

2°. Le billet de transfert contenant le nouveau nom qu'on demande;

3°. Toutes les pièces à l'appui nécessaires pour constater que la demande est en règle.

Le tout muni d'un inventaire des pièces produites signé par les parties intéressées.

Amsterdam, le 21 Février 1812.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,
C. C. S I X.

minderd het aandeel, waarop zij aanspraak hebben. Ook wordt hun zes francs per hoofd toegekend, voor elken sluiker of uitventer van beroep, welke zij aangehouden en in verzekerde bewaring gebracht moeten hebben.

3. Onze minister van finantien is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(geteekend) N A P O L E O N.

Van wege den Keizer

De Minister Secretaris van Staat.

(geteekend) De graaf D A U.

Anzuivering van interessen op de losrenten, gesproten uit de negoziatie van den jare 1801, onder verband van de domeinen.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-général der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, brengt bij deze ter kennis van de daarbij belanghebbende, dat, door hem, op heden, aan den ontvanger-generaal H. Bicker, te Amsterdam; de nodige last is gegeven, om, op maandag den 2 maart aanstaande, een aanvang te maken met de anzuivering sedert den 1 November 1809 tot de respective verschijndagen van 22 september 1810, 22 maart en 22 september 1811, der interessen van de losrenten, gesproten uit de negoziatie, gearresteerd den 20 Februarij 1801, onder verband van de domeinen en rentende, 4 pCt., en zulks tot een derde van dezelve bedragen, en overeenkomstig de gestelde orders.

Amsterdam, den 24 februarij 1812.

De staatsraad intendant-generaal.
G O G E L.

De rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennis van de belanghebbenden, dat voortaan alle zoodanige personen, welke, het zij voor eigen rekening, of in qualiteit, in het grootboek zijn ingeschreven, en bij het doen der primitive inschrijving eenig error mogten hebben begaan, tot rectificatie daarvan zich zullen moeten adresseren aan het bureau van verificatie dezer directie, met overlegging:

1°. Van derzelver bewijs van primitive inschrijving;
2°. Van een overschrijvings-biljet, inhoudende opgave der rekening, zoo als zij verlangen zullen die gesteld te zien;

3°. Voor zoe veel desoods, van alle zoodanige stukken en beschieden, welke dienen kunnen, om te bewijzen, dat de gevraagde nieuwe rekening wel en te regt gebragt wordt.

Zullende bij dit een en ander moet gevoegd zijn een behoorlijke inventaris der stukken, door de belanghebbenden eigenhandig onderteekend.

Amsterdam, den 21 februarij 1812.

De rekwestmeester-directeur voornoemd,
C. C. S I X.

L'INSPECTEUR de l'Imprimerie et de la Librairie de l'Arrondissement de GRONINGUE, devant envoyer sous peu à Monsieur le Directeur Général de l'Imprimerie et de la Librairie, un état des ouvrages imprimés et publiés dans le ressort de son inspection, depuis la publication de la loi du 29 Avril 1811, qui établit un droit d'un centime par feuille d'impression sur tous les ouvrages du *domaine Commun*, jusqu'au 30 Octobre 1811, invite M. M. les Imprimeurs de sa division à lui adresser, avant le 10 Mars prochain, un état, en forme de Tableau, de tous les Ouvrages, sans en excepter un seul, qui sont sortis de leurs presses, dans cette époque, soit qu'ils aient été imprimés pour leur compte, soit pour le compte d'autres personnes, et qu'ils aient été déposés à la Préfecture, ou non.

Cet état doit contenir:

1. Le titre de l'ouvrage.
2. La nature de l'Ouvrage: c'est à dire, s'il appartient au *domaine public* ou au *domaine privé*.
3. Le nombre d'exemplaires, auquel chaque ouvrage a été tiré.
4. Le nombre des feuilles de chaque exemplaire.
5. Le montant du droit, à raison d'un centime par feuille d'impression, si l'ouvrage appartient au *domaine public*.
6. L'époque à laquelle l'ouvrage a été déposé à la Préfecture, ou quand il a été mis en vente.
7. Le nom et le domicile de l'Imprimeur.
8. Des Observations, si l'on en a.

GRONINGUE
le 19 Février 1812.

l'Inspecteur:

G. VAN LENNEP.

Le Maire de la ville d'Arnhem ayant ouï le rapport de M. le Lieutenant Colonel Commandant de la garde nationale, d'où il conste que le nombre suffisant de trois cents hommes n'a pu se trouver dans la classe appelée de 18 à 35 ans.

Vu l'art. 6 du Règlement municipal arrêté le 30 janvier dernier, portant que si dans le cas imprévu il ne se trouverait pas un nombre suffisant dans la première classe, la seconde composée des bourgeois de 35 à 40 ans serait appelée, afin de se faire inscrire, le nombre des hommes qui manquent devant être pris dans cette classe à commencer des plus jeunes en âge.

Arrête.

1°. D'appeler, comme il se fait par la présente, tous les hommes de 35 à 40 ans à comparaître lundi prochain le matin à dix heures à la maison-commune, afin d'être inscrits, et de porter le rôle grièves, qui, en vertu du Règlement général, les autorisent, à croire, à être exemptés.

2. Tous ceux qui ne se rendront pas à cet appel, seront, en vertu de l'art. 5 chap. 3 du Règlement municipal, punis pour la première fois d'une amende de 30 sous, et ayant été ainsi punis la seconde fois, et ne comparaissant pas, d'une amende de 3 florins, et seront pour la troisième fois condamnés à une double contribution.

De *INSPECTEUR over de Boekdrukkerijen en den Boekhandel*, van het Arrondissement van GRONINGE, binnen korte tijd aan Mijn Heer den Directeur Generaal van de Drukkerijen en den Boekhandel, eenen Staat moedtende inzenden, van alle werken in het ressort van zijne inspectie, sedert de afkondiging van de Wet van den 29 April 1811, (waar bij een regt van één centime voor elk blad drucks wordt vastgesteld, van alle werken tot het algemeene eigendom behoe ende.) tot aan den 30 October 1811, gedrukt en uitgegeven, verzoekt de Heeren Boekdrukkers van zijne Divisie, hem, voor den 10 Maart eerstkomende, eenen staat te zenden, bij wijze van Tabel, van alle Werken zonder onderscheid, welke binnen dat tijdstip van hunne personen zijn gekomen, het zij dezelve voor hunne eigene rekening of voor die van anderen gedrukt zijn, en het zij dezelve ter Prefecture zijn gedeponeerd geworden, of niet.

Deze opgave moet inhouden:

1. Den titel van het Werk.
2. Den aard van het Werk, dat is te zeggen, of het tot het algemeene of bijzondere eigendom behoort.
3. Het getal der exemplaren die daar van zijn opgelegd.
4. Het getal der bladen van elk exemplaar.
5. De som van het verschuldigde regt, gerekend tegen 1 centime van elk blad drucks, zoo het werk tot het algemeene eigendom behoort.
6. Den tijd wanneer het Werk ter Prefecture is gedeponeerd, of wanneer hetzelfde is begonnen verkocht te worden.
7. Den naam en de woonplaats van den Drukker.
8. Aanmerkingen, zoo men er heeft.

GRONINGEN
den 19 Februarij 1812.

De Inspecteur:
G. VAN LENNEP.

De Maire der stad Arnhem gehoord hebbende het gerapporteerde van den Heer Lieutenant Collonel Commandant der Gewapende Burgermacht, waaruit blijkt dat uit de opgeschrevene klasse van 18 tot 35 jaren het genoegzaam getal van die honderd gewapende manschappen niet is kunnen gevonden worden.

Gezien art. 6 van het stedelijk reglement gearresteerd den 30 Januarij l.l. inhoudende, dat indien er onverhooppt geen genoegzaam getal onder de eerste klasse gevonden werd, de tweede, bestaande uit de Burgers van 35 tot 40 jaren oud, zullen worden opgeroepen, om zich te doen inschrijven, zallende uit deze klasse de ontbrekende manschappen genomen worden, te beginnen met de jongste in jaren.

Besluit:

1°. Om te roepen gelijk geschiedt bij deze alle manspersozen van 35 tot 40 jaren, om te compareraren tegen aanstaande maandag voor den middag om tienuren op het Raadhuis, ten einde te worden ingeschreven, en alsdan hunne bezwaaren op te geven, waardoor zij zouden kunnen vermenen ingevolge het algemeene reglement recht op vrijdom te hebben.

2°. Alie de genen welke niet aan deze oproeping voldoen zullen ingevolge art. 5 cap. 3 van het stedelijk reglement voer de eerste maal eene boete verbeuren van 30 stuivers en ten tweede male geciseerd zijnde en niet opkomende eene boete van f 3 - 1 - 1 en ten derde male gecondamneerd worden tot een dubbeld uitkoopgeld.

3°. Ne seront point acceptés les certificats de médecins ou de chirurgiens délivrés pour quelques défauts de corps, puisque selon art. 5 chap. 1 il a été fixé, que personne n'en sera exempté, à moins qu'il n'ait été examiné par un officier de santé demeurant dans cette ville et qui sera choisi à cet effet par le sort, et qu'il ne soit trouvé incapable de porter les armes.

4° D'appeler en outre tous ceux de la première classe, qui n'ont pas encore comparu, et de punir ceux qui seront en retard de se faire inscrire, du double de la contribution.

5. De faire insérer cet arrêté dans la feuille politique du Département, de le publier et de l'afficher à la maison commune, afin que personne n'en prétexte quelque ignorance.

Arnhem, le 26 fevrier 1812.

Le Maire susdit,

(signé.)

J. N. VAN ECK.

Le colonel de la Garde soldée de la ville d'Amsterdam invite les sous-officiers et soldats invalides, pensionnés, ou qui jouissent d'une retraite, s'ils ont le désir de servir comme sous-officier ou caporal dans le sus-dit corps; de s'adresser de suite et sans le moindre délai, à lui, ou à M. Ma. les Chefs de Bataillon *Van der Vlist* et *Fattalje*, chargés de les examiner.

Ils devront être munis de leur congé et de toutes les pièces justificatives, qui prouvent leur bonne conduite.

PARIS 14 Fevrier. Le pont entre Mayence et Cassel dont la construction a été ordonnée par décret impérial du 24 Janvier dernier, aura des piles en maçonnerie et des arches en charpente. Un fonds de 8,000,000 est affecté pour sa construction qui doit commencer incessamment.

EXTRÉIEUR

ANGLETERRE.

LONDRES 5 Février. Il paraît, d'après les dernières nouvelles de France, apportées par la corvette américaine le *Hornet*, les quelles vont jusqu'au 31 du mois dernier, que, depuis que le ministre américain M. *Barlow* y est arrivé, les relations avec l'Amérique ont pris une tournure plus favorable; beaucoup de bâtimens qui avaient été amenés dans les ports de France, par suite des décrets de Berlin et de Milan, ont été restitués avec leurs cargaisons; on n'a qu'un ou deux exemples, qu'il y en ait eu de condamnés, et l'on dit, qu'il n'y en a pas eu un seul de confisqué depuis la publication de la révocation de ces décrets.

M. *Barlow*, dit on, en est aux termes les plus favorables avec le gouvernement français, et on le voit souvent deux fois dans la journée à l'hôtel du duc de Bassano. Il jouit d'une grande confiance, et le gouvernement met une grande célérité dans les relations, qu'il a avec lui. On croit que la réponse qu'il a reçue à l'objet de sa mission, et qui a été envoyée en Amérique, le 9 du mois dernier, par la *Constitution*, fregate des Etats-Unis, capitaine *Hull*, est des plus favorables.

Dès lettres de Paris, du 31 du mois dernier, disent,

3°. Geene certificaten of attesten van Doktoren of Chirurgijns wegens lichaamsbreken afgegeven zullen worden aangenomen, daar volgens artikel 5 capittel 1 bepaald is, dat niemand deswegen zal vrijgesteld worden tenzij hij door een officier van gezondheid binnen deze stad woonachtig en door het lot daartoe te verkiezen geëxamineerd zijnde, blijkt dat hij voor den wapendienst ongeschikt is.

4°. Nogmaals op te roepen alle die genen van de eerste klasse welken als nog niet zijn opgekomen, zullende die genen, welken als dan nog in gebreke blijven van zich aan te geven met een dubbel uitkoopgeld gestraft worden.

5°. Dit besluit in het Departementaal dagblad te doen plaatsen, en het te laten publiceren en voor het Raadhuis te doen aan plakken op dat niemand eenige onwetenheid kan voorwenden.

Arnhem den 26 Februarij 1812.

De Maire voornoemd.

(Wasget.)

J. N. VAN ECK.

De kolonel van de bezoldigde Garde der stad Amsterdam noodigt de Invaliden en Gepensioneerde onderofficieren en soldaten, of de zulken, die het genot eener retraite hebben, zo zij verlangen als onder-officiers of korp raals in het gezegde korps te dienen, zich, ten eersten en zonder eenig uitstel, bij hem te addresseren, of bij de Heeren Chefs de Bataillon *van der Vlist* en *Battalje*, gelast, om hen te examineren.

Zij moeten van hun paspoort voorzien zijn, en van de vereischte bewijzen van goed gedrag.

PARIS, 14 Februarij. De brug, die volgens Keizerlijk decreet van den 24 Januarij l. l. tusschen Mentz en Kassel gebouwd moet worden, zal steenigen pilaren en houten bogen hebben. Tot het bouwen derzelve is een fonds van 8 miljoenen aangewezen.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ENGELAND.

LONDEN 5 Februarij. Uit de laatste nieuwstijdingen uit Frankrijk, loopende tot den 31 der voorledene maand, en aangebragt door de Amerikaansche Korver de *Hornet*, blijkt, dat zedert de Amerikaansche Minister *Barlow* aldaar aangekomen is, de berekkingen met Amerika eene meer gunstige wending gekregen hebben; vele vaa ruigen, die in Franse havens waren opgebragt, ten gevolge der Decreten van Berlin en Milaan, zijn met hunne ladingen vrygegeven; men weet niet meer dan een of twee voorbeelden van veroordeelijken en men zegt, dat er zedert de bekendmaking van de intrekking deser decreten, niet één verbeurd verklaard is.

De Heer *Barlow*, zegt men, is op den eersternedelijkschappelijken voet met het Franse gouvernement, en men ziet hem dikwels op één dag tweemaal in het Hotel van den Hettig van Bassano. Hij bezit veelgoed vertouwen, en het gouvernement maakt grote spelen in de onderhandelingen, welken het niet liet horen. Men meent, dat het antwoord, dat weleer hij omtrent heeft niet opzigt tot zijne zending, en dat weleer welke Amerika gezonden is, den 9 Januarij door het Amerikaansch fregat la *Constitution*, kapitein *Hull*, alles gunstigst is.

Brieven uit Parijs van den 26 des voorstaande maands

qu'il a été transmis de Paris une communication officielle à M. Rousset, chargé d'affaires des Etats-unis; et il court le bruit que la constitution a apporté une proposition d'arrangement, que Napoléon aurait faite par l'intermédiaire de M. Joël Barlow, pour former une alliance offensive, défensive et commerciale avec la république des Etats-unis.

Du 12 Fevrier. Nous avons eu communication des lettres récemment écrites de Messine, dans lesquelles la conduite des conspirateurs est peinte sous les couleurs les plus affreuses et qui donnent une idée favorable de l'adresse qu'on a mise à les découvrir.

Il paraît que les individus le plus fortement impliqués dans le complot étaient des personnes très estimées, et qui semblaient devoir le moins être l'objet du soupçon. Des lettres étaient écrites à l'ennemi et lui donnaient communication des mesures et des projets supposés du gouvernement, ainsi que des positions et mouvements des troupes anglaises. Le général étant informé de l'existence d'une correspondance illicite, la laissa continuer jusqu'à ce qu'il eut recueilli les renseignemens qu'il désirait avoir. Il commença par gagner les courriers, qu'il engagea à apporter à son quartier général toutes les lettres dont ils pouvaient être chargés, au lieu de les remettre directement au Français, il faisait faire un *fac simile* de ces lettres, qui était remis à l'ennemi, tandis que les originaux restaient entre ses mains. La même mesure fut prise à l'égard des réponses, et cette correspondance continua d'être ainsi interceptée, pendant l'espace de deux mois. Alors le général, ayant rassemblé un assez grand nombre de preuves, quinze individus furent arrêtés pendant la même nuit, et sans le moindre bruit. Parmi eux se trouvait un certain colonel *Infanta*, qui avait été envoyé de Palerme à l'époque où Joachim s'était mis en mouvement, avec sa flottille, devant Messine; les deux colonels, *Cassien* et *Natali*, qui semblaient remplir les fonctions de leur service de la manière la plus exemplaire. Le général français (*Manches*) commandant en Calabre, apprenant que le complot était découvert, et que ses agents étaient emprisonnés, conçut à ce qu'on prétend, le projet infernal d'envoyer, secrètement à Messine quatre assassins, chargés de tuer deux officiers qui avaient montré le plus de zèle dans la découverte du complot; et l'on ajoute que ces brigands étaient aussi chargés de surveiller le retour de Lord *William Bentinck*, afin de le surprendre, s'il était possible, dans sa route de Palerme à Messine, et de lui enlever ses dépêches etc. Cependant on fut instruit de l'arrivée de ces hommes, la nuit même qu'ils débarquèrent; on les surprit bientôt; ainsi que nous l'avons dit précédemment. Ils se défendirent en désespérés contre les gens chargés de les arrêter; l'un des brigands fut tué sur la place, et deux autres dangereusement blessés; l'un de ces derniers mourut au moment de sa mort qu'ils avaient été envoyés par le gouvernement français pour exécuter les projets ci dessus mentionnés, et d'autres du même genre. Une partie du complot des français était de faire sauter la Citadelle de Palerme, de mettre le feu aux batiments de transports et à la flottille, et de profiter de la confusion produite par ces événemens, pour débarquer dans l'île.

den, dat er eene officiele communicatie is overhandigd aan den Heer Rousset, Chargé d'affaire van de vereenigde staten, en het geucht loopt, dat de *Constitutie* het voorstel tot eene schikking overbrengt, welke Napoleon door middel van Heer Joël Barlow zou gedaan hebben, ten einde eene of- en defensieve en commercieele alliantie met Amerika te sluiten.

Van den 12 Februarij. Er zijn ons brieven medege-deeld, onlangs te Messina geschreven, in welken het gedrag der zamenzweerders met de zwartste verwen getekend wordt, en die een gunstig denkbeeld geven van de vaardigheid, met welke men die heeft ontdekt.

Het blijkt, dat de personen, die het sterkst in dit complot ingewikkeld waren, zeer aanzienlijke lieden waren, en welke men het allerminst scheen te kunnen verdenken. Er werden brieven aan den vijand geschreven, die dozen bekend maakten met alle de maatregelen en onderstelde ontwerpen van het gouvernement, gelijk ook van de stellingen en bewegingen der Engelsche groepen. De generaal onderrigt zijnde van het houden eener ongeoorloofde briefwisseling, liet dezelve haren gang gaan tot dat hij alle de informatien in handen had, welke hij verlangde te hebben. Hij begon met de couriers in zijn belang over te halen, welken hij er toebragt, om alle de brieven, met welken zij belast wierden in zijn hoofdkwartier te brengen, in plaats van dezelve onmiddelijk aan de Franschen te verzenden. Hij deed er een *fac-simile* van maken, het welk hij aan den vijand liet afgaan, terwijl hij de oorspronkelijke in handen hield. Dezelfde maatregel werd genomen ten aanzien van de antwoorden, en deze briefwisseling werd, op deze wijze, gedurende twee maanden voortgezet. De generaal, als nu een genoegzaam getal bewijzen verzameld hobbende, werden vijftien personen, in denzelfden nacht, en zonder de minste beweging gearresteerd. Onder dezelen bevindt zich een zeker Kolonel *Infanta*, die van Palermo afgezonken was op het tijdstip, dat Joachim zich met de flottille voor Messina in beweging gesteld had; de twee kolonels *Cassien* en *Natali*, welke hunnen dienst op het voorheeldigst schenen te vervullen. De fransche generaal (*Manches*), die in Calabrië het bevel voert, vernemende, dat het complot optdekt en zijne agenten in hechtepis waren, ontwierp, zoo men zegt, het plan, om heimelijk vier moordenaars naar Messina te zenden, met last, om twee officieren, die den meesten ijver ter ondekking van het complot hadden doen blijken, van kant te helpen; en men voegt er bij, dat deze booswichten desgeleeks in last hadden, om Lord *William Bentinck*, op zijne terugreis van Palermo naar Messina, waartene men, en zoo mogelijk te overvallen en zijne depêches te ontnemen. Ondertusschen was men van de aankomst dezer lieden onderrigt in denzelfden nacht, in welken zij aan wal gestapt waren; men overviel hen welhaast. Zij verdedigden zich als wanhopenden tegen de lieden, die met hunne gevangeneming belast waren: een dezer booswichten werd op de plaats zelve gedood, en twee andere gevaarlijk gekwetst, een der twee laatsten bekende in het ogenblik van zynen dood, dat zij door het fransche gouvernement afgezonken waren, om het boven opgegeven ontwerp te volvoeren en andere van gelijken aard. Een gedeelte van het ontwerp der franschen was, de Citadel van Palermo in de lucht te doen springen, de transportschepen en flottille in brand te steken, en om van de verwarring, hierdoor veroorzaakt, gebruik te maken, om op het eiland te landen.

„Quel tissu de mensonges, de calomnies et d'atrocités et toutes ces fables pour arriver à semparer de la Sicile et traiter la cour de Palerme comme ils ont traité les Nababs de l'Inde.“

P R U S S E.

BERLIN, du 15 Fevrier. Hier à quatre heures et demie du matin il s'est manifesté ici un incendie, qui n'a pas été, il est vrai, très-considerable, mais qui a eu des suites les plus funestes à raison du nombre de personnes qui en ont été malheureusement les victimes. Le feu prit, on ne sait pas encore comment, entre trois et quatre heures au rez-de-chaussée d'une maison située dans la Scharrnstrasse, appartenant à un fabricant de cuir nommé Engel. Comme tous les habitans de cette maison étaient encore ensevelis dans un profond sommeil, et que le feu n'éclata point d'abord au-dehors, ses ravages au-dedans n'en furent que plus rapides; de sorte que vers quatre heures l'escalier du premier étage était en proie aux flammes, et que le propriétaire qui occupait cet étage avec sa famille, fut réveillé par la fumée et le fracas occasionné par la chute des pourettes embrasées. Le guet s'aperçut alors de l'incendie et donna l'alarme; les habitans du premier étage eurent à peine le temps de se sauver par le moyen des échelles que leur apportèrent les voisins. Ceux du second étage eurent aussi du secours, grâce à l'intépidité de la maîtresse de la maison, qui en répandant un seau d'eau s'ouvrit un chemin jusqu'à eux pour les réveiller, et les conduisit sur l'escalier en feu par le moyen d'un second seau d'eau qu'elle prit dans leur cuisine. Il n'y eut qu'une servante qui, ne croyant pas pouvoir se sauver ainsi, se tua en sautant par une fenêtre. Mais la position la plus malheureuse fut celle d'un valet-de-chambre nommé Chevalier, qui habitait l'étage supérieur avec sa famille. L'escalier déjà embrasé ne permit point de parvenir jusqu'à eux. Ces infirmes qui n'avaient été réveillés que par la fumée et lorsque déjà leur porte était en feu, n'eurent pas le temps d'aviser à aucun moyen de se sauver; soit frayeur, soit désespoir, le second des fils, garçon de 13 ans, se jeta par la fenêtre; il mourut une heure après sa chute. La mère prit un drap de lit et essaya, avec le secours du père, de faire descendre par ce moyen l'aîné, âgé de 15 ans. Mais soit que ce fardeau fut trop pesant, soit que la frayeur brâtit les forces à ces infirmes parents, le drap leur échappa. Cependant le jeune homme fut sauvé d'une manière qui tient du prodige; son pied fut pris entre les barreaux d'une fenêtre, et on l'emporta sans autre mal qu'une blessure au pied et quelques contusions.

Cependant l'habitation de cette malheureuse famille était entièrement en proie aux flammes et remplie de fumée. Le père voyant que chaque instant de retard accélérât la fin cruelle dont il était menacé, essaya d'y échapper en se jetant par la fenêtre; mais il ne suivit que de quelques minutes à sa chute. Qu'on se figure quelle fut alors la situation de la malheureuse mère restée seule avec sa fille! Elle enveloppa son enfant d'un drap mouillé, et le jette par la fenêtre, ayant quelque espérance qu'elle ne se tuerait point en tom-

De Moniteur, in welken men dit artikel vindt, zet er de volgende noot onder:

„Welk een samenweefsel van leugens van lasteringen, en wrecheden! en alle deze fabelen moeten dienen om zich van Sicilien meester te maken, en het hof van Palermo te behandelen zoo als men de Nababs in Indien behandeld heeft.“

P R U S S E.

BERLIN, den 15 Februarij. Gisteren ochtend ten half vijf openbaarde zich hier een brand, die, wel is waar, niet zeer aanzmerkelijk was, doch die de ongelukkigste gevolgen gehad heeft in opzigt tot het aantal mensen, die er de ongelukkige slachtoffers van geworden zijn. De brand begon, zonder dat men nog weet had, in de onderste verdieping van een huis, gelegen in de Scharrnstraat, toebehorende aan een Katoenfabriek genaamd Engel. Daar alle bewoners van hetzelvige nog in diepe rust waren, en het vuur niet aanstonds naar buiten liep, waren deszelfs verwoestingen inwendig dies te spoediger, zoo dat omstreeks vier uren de trap van de eerste verdieping een prooi der vlam was, en dat de eigenaar, die deze verdieping met zijn huisgezin bewoonde, werd gewekt door de rook, en het gekraak veroorzaakt door het nederstorten der balken. De Nachtwaker ontdekte toen ook de brand en maakte gerucht. De bewoners van de eerste verdieping hadden naauwlijks den tijd, om zich te bergen, door middel van ladders, door de buren aangevoerd. Die van de tweede verdieping kregen ook onderstand, dien zij te danken hadden aan de overzaagdheid der eigenaresse van het huis, welke terwijl zij eenen emmer water voor zich uitgoot, zich senen weg tot hen baande, om hen te wekken; door middel van eenen tweeden emmer water, welken zij uit de keuken mede nam, geleidde zij hen over den brandenden trap. Een dienstmaagd, meenende, dat zij zich op deze wijze niet zouden kunnen redden, sprong uit een venster, en bestierf het. Doch de alleongelukkigste toestand was die van een kamerdienaar, Chevalier genaamd, die met zijn gezin de bovenste verdieping bewoonde. De trap reeds verbrand zijnde kon men hen niet genaken. Deze ongelukkigen die niet eer dan door den rook gewekt waren en toen hunne deur reeds in brand stond, hadden geen tijd om over eenig middel van behoudenis te raadplegen; het zij door schrik, het zij door wanhoop veroordeld, sprong de tweede zoon, een jongen van 13 jaren, het venster uit; hij overleidde over naarden val. De moeder nam een beddeltak en beproefde met behulp van den vader, om den oudsten zoon, 15 jaren oud, door middel van hetzelvige af te laten. Doch, het zij dat deze last te zwaar was, of dat de schrik hummerkrachten had ondermijnd, het laken ontglipte hun. Echter werd de jongeling op eenen schier wonderdadige wijze, gered: zijn voet haakte tussen de ijzeren spijlen van een venster, en men redden hem, zonder eenig ander ongemak dan een kwetsuur aan den voet en eenne en ande kneusing.

Ondertusschen was de woning van dit ongelukkige gezin geteet en al een prooi der vlammen en vervuld met rook. De vader ziende, dat met ieder oogenblik van daling de wrade dood, met welken hij gedreigd werd, naderde, beproefde om aan denzelver te ontkomen, door zich uit het venster te werpen; doch hij overleefde zijn val slechts enige minuten. Men verbeeldt zich thans de toestand der moeder daar alleen gelaten met bare dochter! zij windt haar kind in een linnen-douk en werpt het, het venster uit, eenigszins hop-
-

dant sur la foule rassemblée devant la maison En effet la femme d'un gantier, quoique renversée par sa chaise, lui sauva la vie; mais ne put empêcher qu'elle ne se cassât un bras et une jambe. La mère qui n'avait plus à penser qu'à elle-même, se glissa comme elle put sur la corniche de la fenêtre, d'où elle tomba sur l'échelle, qui aboutissait au second étage, et en fut quitte pour deux fractures au bras droit.

** * MADELAINE CATHARINA KEER mon épouse, est accouchée aujourd'hui fort heureusement d'une fille.

Arnhem, 26 Fevrier

J. PONSE.

1 8 1 2.

** * H. C. A. THIEME à Zutphen, vient d'imprimer très-proprement et debite à un prix modique: Registre civique, Registre d'indicature générale, Registres et Listes de nuit pour les traiteurs, Registres pour les frippiers, les fourbisseurs et pour les débitans de poudre à canon etc. etc., Mandes pour les matrices des contributions foncières, personnelles, de portes et fenêtres etc., Taxes établies sur les Bestiaux, Billets pour demander des passeports; Billets de permission de Baptême et d'enterrement; toute sorte de têtes de lettres; Borderaux pour y inscrire des Obligations sur timbre de 25 centimes; Mandats sur du papier timbré ou libre; Budgets pour M. les Maires etc. ainsi que tous les côdes français et hollandais. Nommé débitant de cartes à jouer, il prévient le public, qu'on peut les avoir chez lui avec le douxau timbre.

A F F I C H E D E T H È A T R E.

Avec la permission de M. le Maire de la ville d'Arnhem. Madame Veuve J. WIESTMAN, Directrice privilégiée des Théâtres dans le Département de l'Yssel-Supérieur, aura l'honneur de donner pendant la saison de l'hiver au Théâtre dans le Bakkerstraat, quelques unes des meilleures tragédies, comédies et des Opera choisis:

Samedi le 29 Fevrier. ioe du dernière représentation dans l'abonnement: L'ESPAGNOL OU PEROU OU LA MORT DE ROLLA. Tragédie, suivie de l'allemand de A. von Kotzebue, avec les Decorations, Costumes et Choeurs. A cause de l'étendue il ne sera suivi d'aucune partie.

Lundi le 9 Mars. Bal paré, et Lundi le 14 Mars Bal Masqué, tous deux par souscription.

Dans peu on attend: LES DEUX MOTS OU UNE NUIT DANS LE BOIS. Operz.

de, dat hetzelve op de menigte volks, die voor het huis verzameld was, nedervallende, er het leven afbrengen zou. In de daad had de vrouw van een handschoenmaker, die door den val van het kind van de beenen werd geworpen, het geluk, hetzelve te behouden, doch kon niet verhinderen, dat het een arm en een been brak. De moeder, die alleen nog om zich zelve te denken had, gleed zich over de lijst van het vensterraam, van waar zij op de ladder viel, die tot de tweede verdieping reikte, en werd behouden na den regter arm, op twee plaatsen gebroken te hebben.

** * Heden is zeer voorspoedig van eenne dochter verlost, MAGDALENA CATHARINA KEER, Huisvrouw van

Arnhem, 26 Febru-

J. PONSE.

arij 1812.

** * H. C. A. THIEME te Zutphen, heeft zeer netjes gedrukt en debiteert tegen eenen matigen prijs, Registre Civique, generaal indicateur Register, Registers en Nachtlijsten voor Logementhouders, Registers voor de Uitdragers, Geweermakers, Buskruitverkoopers enz. enz. Mandes pour les matrices des contributions foncière; personnelle, de portes et fenêtres, enz., Taxes établies sur les Bestiaux; aanvraje billetten om Paspoorten; Permissie-Billetten tot Doopen, dito tot Begraeven van Lijken; allerlei Hoofden van Brieven; Borderaux ter Inschrijving van Obligation op Zegels van 25 centimes; Mandaten, zoo wel op gezegeld als on gezegeld papier, Budgets voor de Heeren Maires enz. — Voorts alle Hollandsche en Fransche Wetboeken; en aangesteld zijnde als debitant in Speelkaarten, verwittigt hij het publiek, dat dezelve bij hem niet den nieuwe Stempel te bekommen zijn.

T O O N E E L - B E R I G T.

Met permissie van den Heere Maire der stad Arnhem. Meijfrouw de Weduwé J. WIESTMAN, Geprivileigeerd Directrice voor de Schouwburgen in het Departement van den Boven-Yssel, zal de hier hebben in dit Wintersaison in den Schouwburg in de Bakkerstraat te Arnhem, ten Tooneele te voeren, eenige van de beste uitgezochtste Treur, Tooneel, Blijspelen en Opera's, waarvan:

Op Zaterdag den 9 Februarij. ioe en Laatste representatie in dit Abonnement DE SPANJAARD IN PERU OF DE DOOD VAN ROLLA, Treurspel naar het Hoogduitsch van A. von Kobsebue, versiert met de Decoratien Costum. en Choorzangen om de uitgebreidheid geen Nastuk.

Op Maandag den 9 Maart. Bal Pareé en op Maandag den 14 Maart Bal Masque beiden bijintekening.

Verwacht de TWEE WOORDEN OF EEN NACHT IN HET BOSCH Opera.